

Тернопільська обласна рада  
Департамент освіти і науки Тернопільської обласної  
військової адміністрації  
Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна  
академія ім. Тараса Шевченка  
Кафедра іноземних мов і методик їх навчання



проєктор з навчальної-педагогічної роботи  
М.Б. Боднар

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

# Методика навчання зарубіжної літератури в зкладах освіти

**рівень вищої освіти** другий (магістерський)

**галузь знань** 01 Освіта / Педагогіка

**спеціальності** 014.021 Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література),  
014.022 Середня освіта (Німецька мова та зарубіжна література)

**освітньо-професійні програми** Середня освіта (Англійська, німецька/польська мови та зарубіжна література), Середня освіта (Німецька, англійська/польська мови та зарубіжна література)

Чик Д.Ч. Робоча навчальна програма з ОК «Методика навчання зарубіжної літератури в закладах освіти» [для здобувачів вищої освіти, які навчаються за спеціальностями 014.021 Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література), 014.022 Середня освіта (Німецька мова та зарубіжна література) за освітньо-професійними програмами другого (магістерського) рівня вищої освіти «Середня освіта (Англійська, німецька/польська мови та зарубіжна література)», «Середня освіта (Німецька, англійська/польська мови та зарубіжна література)»]. Кременець, 2024 р. 13 с.

**Розробник:** Чик Д.Ч., доктор філологічних наук, професор.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри іноземних мов і методик їх навчання.  
Протокол № 1 від 31 серпня 2024 року.

Завідувач кафедри



Кучер В.В.

### 1. Вступ

ОК «Методика навчання зарубіжної літератури в закладах освіти» є однією з нормативних ОК для спеціальностей 014 Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література), 014 Середня освіта (Німецька мова та зарубіжна література) (освітньо-професійні програми «Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література)», «Середня освіта (Німецька мова та зарубіжна література)»), яка викладається в 1 семестрі першого року навчання для здобувачів вищої освіти за другим РВО.

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка	<b>Нормативна</b>	
	Спеціальності 014.021 Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література), 014.022 Середня освіта (Німецька мова та зарубіжна література)		
	Освітньо-професійні програми Середня освіта (Англійська, німецька/польська мови та зарубіжна література), Середня освіта (Німецька, англійська/польська мови та зарубіжна література)		
	Курс 1-й		
	Семестр 1-й		
Модулів – 2		<b>Лекції</b>	
Змістових модулів – 6		18 год.	4 год.
Загальна кількість годин – 90		<b>Практичні заняття</b>	
		16 год.	6 год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		56 год.	80 год.
		<b>Вид контролю:</b> екзамен (д.ф.н.), залік (з.ф.н.)	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 3,3	Освітній рівень магістр		

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить – для денної форми навчання – 38 % до 62 %; для заочної форми навчання – 13 % до 87 %.

### 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета дисципліни:** здобувачі вищої освіти в результаті вивчення дисципліни мають здобути необхідні знання сучасної теорії і практики викладання зарубіжної літератури в закладах загальної середньої освіти, забезпечити інтеграцію традиційних літературознавчих, культурологічних, психолого-педагогічних, нових методологічних підходів, принципів, методів, прийомів.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни є розвинути творчі здібності здобувачів з метою успішного виконання навчально-виховних завдань, які ставить перед ними сучасна

система загальної середньої освіти; оволодіння студентами новими освітніми технологіями; запровадження системи завдань, спрямованих на опанування методами та прийомами освітньої діяльності.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

**знати:** місце і значення предмета «Методика навчання зарубіжної літератури в закладах освіти» є серед інших навчальних дисциплін у закладах загальної середньої освіти; особливості побудови шкільних програм і підручників; різновиди методів і прийомів; типи та структуру уроків; особливості планування роботи з літератури, види планування; методику аналізу художнього твору в залежності від жанрової специфіки; методику проведення позакласної та факультативної роботи; норми оцінювання знань та вмінь учнів; знати вікові, індивідуальні особливості сприйняття художнього твору.

**вміти:** розробляти конспект уроку та позакласного заходу; робити аналіз художніх творів різних жанрів і родів; визначати методи і прийоми підготовки та проведення занять різних типів; готувати та проводити навчальні заняття різного типу; зіставляти літературні явища різних історичних і літературних епох, напрямів, течій, шкіл, жанрів, і різних національних і етнічних культур; готувати та проводити нестандартні заняття; перевіряти та оцінювати письмові роботи учнів; працювати з підручниками, навчальними посібниками, науковою та методичною літературою.

ОК «Методика навчання зарубіжної літератури в закладах освіти» спрямований на формування у здобувачів таких **професійних компетентностей**:

**Інтегральна компетентність** Здатність особи розв'язувати задачі дослідницького та інноваційного характеру у галузі загальної середньої освіти час здійснення освітнього процесу, що передбачає застосування теорій і методів освітніх наук і характеризується комплексністю та невизначеністю педагогічних умов організації освітнього процесу.

### 1. Загальні компетентності

**ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.** Здатність аналізувати, синтезувати, оцінювати, виявляти педагогічні проблеми і виробляти рішення щодо їх усунення. Набуття гнучкого способу мислення, який надає можливість розуміти проблеми й задачі та використовувати потрібну інформацію й методологію для їх обґрунтованого вирішення.

**ЗК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.** Здатність до самостійного вивчення нових методів і форм роботи та використання новітніх педагогічних технологій у практичній діяльності, підвищення професійної майстерності.

**ЗК3. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел,** володіння навичками використання інформаційних і комунікаційних технологій у педагогічній діяльності.

**ЗК6. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.** Включає комунікаційні навички, включно із здатністю спілкуватися у сфері професійної діяльності.

**ЗК10. Здатність планувати та управляти часом.** Здатність до моделювання змісту навчання, форм і методів навчання, взаємозв'язку з іншими дисциплінами і майбутньою професійною діяльністю фахівців.

### 2. Фахові компетентності

**СК4.** Знання сучасних методологічних засад предметної спеціалізації.

**СК8.** Уміння застосовувати сучасні методики й освітні технології викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (зокрема інформаційні) для забезпечення якості навчально-виховного процесу в закладах освіти на підставі особистісно-орієнтованого, діяльнісного та компетентнісного підходів.

**СК11.** Здатність визначати й реалізувати ефективні підходи (методи) у вивченні й викладанні іноземної мови, зарубіжної літератури на підставі вітчизняного й міжнародного досвіду, здатність до розроблення навчально-методичних матеріалів для проведення занять

(зокрема в інтерактивному режимі), трансфер сучасних наукових досягнень у практику навчання іноземної мови та зарубіжної літератури.

СК13. Здатність до критичного аналізу власної педагогічної діяльності, обмін досвідом професійної діяльності, вміння діагностувати й коригувати власну професійну діяльність, оцінювати педагогічний досвід у галузі викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (вітчизняний, закордонний) з метою професійної саморегуляції та свідомого вибору шляхів вирішення проблем у навчально-виховному процесі.

### **Програмні результати навчання**

ПРН3. Визначати сутність процесів навчання й виховання в закладах освіти, їхні психолого-педагогічні основи в загальних поняттях і термінах, що є необхідним для успішної практичної діяльності.

ПРН5. Володіти різними видами аналізу художнього твору, визначати його жанрово-стильову своєрідність, місце у літературному процесі, традиції й новаторство, зв'язок твору із фольклором, міфологією, релігією, філософією, значення для національної та світової культури.

ПРН7. Розробляти, планувати, організовувати власне теоретичне та експериментальне дослідження в професійній діяльності з метою вирішення актуальних проблем системи освіти за спеціальністю та спеціалізаціями.

ПРН9. Організовувати навчальну діяльність здобувачів, керувати нею й оцінювати її результати з метою набуття практичних навичок майбутньої професійної діяльності.

ПРН12. Володіти методами науково-педагогічних досліджень, навичками проведення діагностичних вимірів з метою їх ефективного використання у вивченні особистостей учасників освітнього процесу з метою створення позитивного психологічного клімату.

ПРН13. Планувати, проектувати, конструювати, організовувати й аналізувати свою педагогічну діяльність на основі засвоєних знань, умінь і навиків із професійно-орієнтованих дисциплін.

ПРН14. Застосовувати сучасні методики й технології (зокрема інформаційні) для забезпечення якості освітнього процесу в закладах освіти.

ПРН21. Організовувати та коректувати діяльність здобувачів в процесі та за результатами проходження виробничої практики.

## **3. Програма навчальної дисципліни**

**Змістовий модуль 1. Методологічні основи методики навчання зарубіжної літератури. Основні етапи становлення літературної освіти в Україні**

**Тема 1.** Методологічні основи методики навчання зарубіжної літератури.

**Тема 2.** Вивчення літератури в освітніх закладах України: історичний экскурс.

**Тема 3.** Методика навчання літературознавчих дисциплін як наука. Сучасний стан літературної освіти в Україні.

**Змістовий модуль 2. Змістове наповнення зарубіжної літератури як шкільного предмета**

**Тема 4.** Історія становлення шкільних програм із зарубіжної літератури (1993-2018 рр.). Принципи побудови програми за редакцією О.М. Ніколенко (2012). Модельні програми з предмета (2021), їхня специфіка та зміни в 2022 р. Перспективні зміни у навчанні зарубіжної літератури Нової української школи та ЗВО.

**Змістовий модуль 3. Особливості організації освітнього процесу під час вивчення зарубіжної літератури в 5-11 класах ЗЗСО**

**Тема 5.** Дидактичні, методичні, літературознавчі принципи навчання зарубіжної літератури.

**Тема 6.** Дидактичні та методичні основи уроку літератури. Основні структурні елементи уроку. Різновиди структур уроку із зарубіжної літератури.

**Змістовий модуль 4. Методи і технології навчання зарубіжної літератури в ЗЗСО**

**Тема 7.** Класифікація методів навчання. Типологія методів контролю.

**Тема 8.** Технології у навчанні зарубіжної літератури. Прийоми інтерактивної роботи в ЗЗСО.

**Змістовий модуль 5. Аналіз літературного твору на уроках із зарубіжної літератури**

**Тема 9.** Етапи вивчення художнього твору.

Модуль 2. ІНДЗ

#### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Модуль 1.</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Методологічні основи методики навчання зарубіжної літератури. Основні етапи становлення літературної освіти в Україні</b>												
<b>Тема 1.</b> Методологічні основи методики навчання зарубіжної літератури.	10	2				8	10	2				8
<b>Тема 2.</b> Вивчення літератури в освітніх закладах України: історичний екскурс.	10	2	2			6	10					10
<b>Тема 3.</b> Методика навчання літературознавчих дисциплін як наука. Сучасний стан літературної освіти в Україні.	10	2	2			6	10					10
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>30</b>	<b>6</b>	<b>4</b>			<b>20</b>	<b>30</b>	<b>2</b>				<b>28</b>
<b>Змістовий модуль 2. Змістове наповнення зарубіжної літератури як шкільного предмета</b>												
<b>Тема 4.</b> Історія становлення шкільних програм із зарубіжної літератури (1993-2018 рр.). Принципи побудови програми за редакцією О.М. Ніколенко (2012). Модельні програми з предмета (2021), їхня специфіка та зміни в 2022 р. Перспективні зміни у навчанні зарубіжної літератури Нової української школи	10	4	2			4	10					10

та ЗВО.												
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>2</b>			<b>4</b>	<b>10</b>					<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 3. Особливості організації освітнього процесу під час вивчення зарубіжної літератури в 5-11 класах ЗЗСО</b>												
<b>Тема 5.</b> Дидактичні, методичні, літературознавчі принципи навчання зарубіжної літератури.	10	2	2			6	10					10
<b>Тема 6.</b> Дидактичні та методичні основи уроку літератури. Основні структурні елементи уроку. Різновиди структур уроку із зарубіжної літератури.	10	2	2			6	10		2			8
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>4</b>			<b>12</b>	<b>20</b>		<b>2</b>			<b>18</b>
<b>Змістовий модуль 4. Методи і технології навчання зарубіжної літератури в ЗЗСО</b>												
<b>Тема 7.</b> Класифікація методів навчання. Типологія методів контролю.	8	2	2			4	8		2			6
<b>Тема 8.</b> Технології у навчанні зарубіжної літератури. Прийоми інтерактивної роботи в ЗЗСО.	8		2			6	8		2			6
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>4</b>			<b>10</b>	<b>16</b>		<b>2</b>	<b>2</b>		<b>12</b>
<b>Змістовий модуль 5. Аналіз літературного твору на уроках із зарубіжної літератури</b>												
<b>Тема 9.</b> Етапи вивчення художнього твору.	8	2	2			4	8		2			6
<b>Разом за змістовим модулем 5</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>2</b>			<b>4</b>	<b>8</b>		<b>2</b>			<b>6</b>
<b>Модуль 2.</b>												
ІНДЗ	<b>6</b>					<b>6</b>	<b>6</b>					<b>6</b>
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>18</b>	<b>16</b>			<b>56</b>	<b>90</b>	<b>4</b>	<b>6</b>			<b>80</b>

### 5. Теми лекцій

№ п/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Методологічні основи методики навчання зарубіжної літератури.	2
2.	Вивчення літератури в освітніх закладах України: історичний екскурс.	2
3.	Методика навчання літературознавчих дисциплін як наука.	2
4.	Історія становлення шкільних програм із зарубіжної літератури	2

	в Україні.	
5.	Модельні програми з зарубіжної літератури.	2
6.	Принципи навчання зарубіжної літератури.	2
7.	Дидактичні та методичні основи уроку зарубіжної літератури, його елементи та різновиди.	2
8.	Типологія уроків зарубіжної літератури: види класифікацій.	2
9.	Класифікація методів навчання. Типологія методів контролю.	2
<b>Всього</b>		<b>18</b>

### 6. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Історія вивчення літератури в освітніх закладах України.	2
2.	Методика навчання літературознавчих дисциплін як наука.	2
3.	Історія розробки шкільних програм із зарубіжної літератури в Україні.	2
4.	Дидактичні, методичні, літературознавчі принципи навчання зарубіжної літератури.	2
5.	Дидактичні та методичні основи уроку літератури. Основні структурні елементи уроку. Різновиди структур уроку із зарубіжної літератури.	2
6.	Класифікація методів навчання. Типологія методів контролю.	2
7.	Технології у навчанні зарубіжної літератури. Прийоми інтерактивної роботи в ЗЗСО.	2
8.	Етапи вивчення художнього твору.	2
<b>Всього</b>		<b>16</b>

### 7. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Зарубіжна література в закладах освіти Великої Британії, США, ФРН, Республіки Польща.	8
2.	Сучасний стан літературної неформальної та інформальної освіти.	6
3.	Апологетика русифікації та імперський дискурс у програмах зарубіжної літератури для ЗЗСО в 1992-2022 рр.	6
4.	Медіатексти у модельних програмах із зарубіжної літератури.	4
5.	Структура програм із зарубіжної літератури для ЗЗСО.	6
6.	Професійні компетентності сучасного вчителя Нової української школи.	6
7.	Мультимедійні уроки із зарубіжної літератури під час змішаного та дистанційного навчання.	4
8.	Використання цифрових сервісів під час дистанційного навчання в ЗЗСО.	6
9.	Компаративний аналіз на уроці з зарубіжної літератури	4
13.	ІНДЗ	6
<b>Всього</b>		<b>56</b>



## 8. Індивідуальні завдання

№ з/п	Назва теми
1.	Використання наочності на уроках зарубіжної літератури.
2.	Інтеграція мультимедійних ресурсів у уроки із зарубіжної літератури.
3.	Методико-літературне опрацювання програмових драматичних творів для учнів 6-8 класів.
4.	Методико-літературне опрацювання програмових драматичних творів для учнів 9-11 класів.
5.	Методико-літературне опрацювання програмових епічних творів для учнів 6-8 класів.
6.	Методико-літературне опрацювання програмових епічних творів для учнів 9-11 класів.
7.	Методико-літературне опрацювання програмових поетичних творів для учнів 6-8 класів.
8.	Методико-літературне опрацювання програмових поетичних творів для учнів 9-11 класів.
9.	Міждисциплінарний підхід під час вивчення зарубіжної літератури.
10.	Перекладні тексти програмових творів зарубіжної літератури.
11.	Позакласна робота із зарубіжної літератури.
12.	Вибір творів для самостійного прочитання учнями.

### Оцінювання ІНДЗ

Оцінка «відмінно» (31 – 40 балів) виставляється, якщо виконане завдання має логічну і послідовну структуру, містить всі необхідні її елементи, має ґрунтовний зміст та високий рівень оформлення. Студент демонструє високий рівень самостійності дослідження та під час презентації результатів. Завдання дослідження виконані, що успішно продемонстровано у виступі. Недоліків немає.

Оцінка «добре» (20 – 30 балів) виставляється, якщо виконане завдання має достатньо високий рівень змістовності та оформлення. Помічені недоліки суттєво не впливають на рівень роботи і стосуються ступеня самостійності дослідження студента, недостатньо широкого спектру проаналізованих і використаних джерел, певної невпевненості під час висвітлення результатів тощо.

Оцінка «задовільно» (11 – 19 балів) виставляється, якщо виконане завдання в цілому відповідає вимогам до оформлення та змісту, але містить суттєві недоліки у викладі матеріалу, оформленні структурних компонентів, поданні загальних результатів. Оцінки «задовільно» заслуговують роботи, для яких характерний високий рівень репродуктивності та які не мають потрібних ознак самостійного дослідження.

Оцінка «незадовільно» (0 – 10 балів) виставляється, якщо окрім перерахованих вище недоліків, виконані завдання з цією оцінкою мають суттєві недоліки, які є критичними по відношенню до змісту, структури та оформлення і порушують чинні вимоги. Студент не володіє потрібною інформацією.

### 9. Методи навчання

Презентація із застосуванням ІКТ, діалог, пояснення, розповідь, батл-дискусія, бліц-опитування, «мозковий штурм», технології case-study, тематичні презентації, виконання індивідуальних завдань, робота з науковою та методичною літературою.

### 10. Методи контролю

Підсумковий контроль. Для контролю засвоєння дисципліни навчальним планом передбачений екзамен (відсоток екзаменаційних балів визначається внутрішнім положенням

ЗВО).

Поточний контроль. Поточне оцінювання (усні та письмові відповіді, поточне тестування, оцінювання презентацій із застосуванням ІКТ), оцінювання ІНДЗ, само- та взаємооцінювання, підсумковий тест.

### 11. Розподіл балів, які отримують студенти за результатами поточного контролю

Результати практичних занять та самостійної роботи												ІНДЗ	Сума
Змістовий модуль № 1-5													
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	40	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою для екзамену
90-100	<b>A</b>	відмінно
82-89	<b>B</b>	добре
75-81	<b>C</b>	
64-74	<b>D</b>	задовільно
60-63	<b>E</b>	
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

90-100 балів – **високий** рівень знань, повне оволодіння термінологією та розкриття методичної концепції.

75-89 балів – **середній** рівень знань, середнє оволодіння термінологією, аргументований виклад методичної концепції.

60-74 балів – **достатній** рівень знань, достатнє оволодіння термінологією, репродуктивний виклад методичної концепції.

0-59 балів – **низький** рівень знань, низький рівень оволодіння термінологією, фрагментарний вклад методичної концепції.

### 12. Методичне забезпечення

Методичні розробки, презентації лекцій, конспект лекцій і список літератури.

### 13. Рекомендована література

#### Основна література

1. Державний стандарт базової і повної загальної середньої освіти [Електронний ресурс]. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1392-2011-%D0%BF#Text>

2. Закон про повну загальну середню освіту [Електронний ресурс]. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/463-20#Text>
3. Закон про фахову передвищу освіту [Електронний ресурс]. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2745-19#Text>
4. Закон про вищу освіту [Електронний ресурс]. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
5. Концепція Нової української школи [Електронний ресурс]. URL: <http://mon.gov.ua/activity/education/zagalna-serednyaua-sch2016/konceptiya.html>
6. Модельні навчальні програми для 5-9 класів Нової української школи. Мовно-літературна освітня галузь [Електронний ресурс]. URL: <https://imzo.gov.ua/modelni-navchal-ni-prohramy/movno-literaturna-osvitnia-haluz/zarubizhna-literatura/>
7. Волошина Н.Й., Бандура О.М., Гальонка О.А. та ін. Наукові основи методики літератури: Посібник. Київ : Ленвіт, 2002. 344 с.
8. Мацевко-Бекерська Л. Методика викладання світової літератури: навч.-метод. посіб. Вид. 2-е, доповнене. Одеса : Гельветика, 2020. 296 с.
9. Мірошниченко Л.Ф. Методика викладання зарубіжної літератури в середніх навчальних закладах: [підручник]. Київ : Слово, 2010. 432 с.
10. Наукові основи методики літератури: навч.-метод. посібник / [за ред. Н.Волошиної]. Київ : Ленвіт, 2002. 344 с.
11. Орлова О. В. Методика навчання зарубіжної літератури: навч.-метод. посіб. Полтава : ПНПУ, 2021. 109 с.
12. Токмань Г. Методика навчання української і зарубіжної літератури: самостійна робота студента. Київ : Міленіум, 2019. 110 с.
13. Штейнбук Ф.М. Методика викладання зарубіжної літератури в школі: навч. посіб. для студ. вузів. Київ : Кондор, 2010. 314 с.

### **Додаткова література**

#### **Довідкові видання, словники та антології**

1. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. : [антологія / підготовка текстів, прим., упорядкув., ред. М. Зубрицької]. [2-ге вид., доповн.]. Львів : Літопис, 2002. 832 с.
2. Лексикон загального та порівняльного літературознавства. [За ред. А. Волкова та ін.]. Чернівці : Золоті литаври, 2001. 636 с.
3. Літературознавча енциклопедія : у 2-х т. К.: Академія, 2007. Т.1-2. [Авт.-уклад. Ю.І. Ковалів]. 608 с. ; 624 с.
4. Літературознавчий словник-довідник. [Редкол.: Р.Т. Гром'як, Ю.І. Ковалів, В.Ф. Теремко]. К.: Академія, 2007. 752 с.
5. Connell, Liam, and Nicky Marsh, eds. Literature and Globalization: A Reader. London : Routledge, 2010. 416 p.

#### **Монографії, навчальні посібники та статті у періодичних виданнях і часописах**

1. Блум Г. Західний канон: книги на тлі епох / пер. з англ. під заг. ред. Р. Семківа. Київ : Факт, 2007. 720 с.
2. Богосвятська А.І. Професійний статус учителя зарубіжної літератури. *Зарубіжна література в школах України*. 2014. №12. С. 26-30.
3. Вітченко А. Теорія і технологія формування інтерпретаційної компетенції старшокласників у процесі вивчення зарубіжної драматургії: монографія. Луганськ : Шико, 2007. 326 с.
4. Волощук Є. Західні літературознавчі концепції – вітчизняній методиці. *Зарубіжна література*. 1999. № 11 (123), березень.
5. Гладишев В.В. Теорія і практика контекстного вивчення художніх творів у шкільному курсі зарубіжної літератури: монографія. Миколаїв: Іліон, 2006. 372 с.

6. Градовський А.В. Компаративний аналіз у системі шкільного курсу літератури: методологія та методика: монографія. Черкаси : Брама, 2003. 292 с.
7. Жулинський М. Висока місія вчителя-зарубіжника. *Зарубіжна література*. 1999. № 11 (123), березень.
8. Затонський Д. Предмет «Зарубіжна література»: деякі теоретико-методологічні проблеми. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 1999. № 4. С. 7-9.
9. Ісаєва О.О. Вивчення літератури в цифрову епоху: про реалії сьогодення і перспективи в майбутньому. *Всесвітня література в школах України*. 2016. № 1(415). С. 3-8.
10. Ісаєва О.О. Концептуальні основи аналізу художнього тексту в школі (Про герменевтичну спрямованість цього аналізу). *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2004. № 6. С. 2-5.
11. Ісаєва О.О. Теорія і технологія розвитку читацької діяльності старшокласників у процесі вивчення зарубіжної літератури: монографія. Київ : Б.в., 2003. 380 с.
12. Клименко Ж.В. Теорія і технологія вивчення перекладених художніх творів у старших класах загальноосвітньої школи: монографія. Київ : НПУ ім. М.П.Драгоманова, 2006. 340 с.
13. Ковбасенко Ю.І. Біографія письменника і викладання літератури. *Зарубіжна література в навчальних закладах*. 2002. № 9. С. 2-9.
14. Козлик І. В. Про методологічні засади викладання зарубіжної літератури. *Зарубіжна література в навчальних закладах*. 2016. № 6. С. 9-11.
15. Козлик І. Літературознавчий аналіз художнього тексту/твору в умовах сучасної міжнаукової та міжгалузевої взаємодії. Brno : vychází péčí Středoevropského centra slovanských studií ve spolupráci s Českou asociací slavistů a Ústavem slavistiky Filozofické fakulty Masarykovy univerzity, 2020. 235 с.
16. Кременецькі компаративні студії : [науковий часопис / ред.: Чик Д.Ч., Пасічник О.В.]. 2011—2023. Вип. I—XII.
17. Лімборський І. Європейське та українське Просвітництво : незавершений проект? Реінтерпретація канону і спроба компаративного аналізу літературних парадигм. [Відп. ред. Дм. С. Наливайко]. Черкаси : ЧДТУ, 2006. 363 с.
18. Лімборський І.В. Світова література і глобалізація : монографія. Черкаси : Брама-Україна, 2011. 192 с.
19. Література на полі медій. Збірка наукових праць відділу теорії літератури та компаративістики Інституту літератури ім. Т.Г. Шевченка НАН України. Ред. Гундорова Т. І., Сиваченко Г. М. Київ, 2018. 633 с.
20. Літературна компаративістика / НАН України ; Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка. 2005—2011. Вип. 1—4.
21. Мірошникова Н.О. Шляхи аналізу художнього тексту: класифікація, стисла характеристика (У сучасному літературознавстві). *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2001. № 5. С. 17-19.
22. Наливайко Д.С. Вивчення зарубіжної літератури в школах України цілком відповідає політичному курсу нашої держави. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 1998. № 8. С. 3-4.
23. Ніколенко О. Специфіка уроку зарубіжної літератури в старших класах. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2001. № 1. С. 36-38.
24. Пупурс І. В. Схід у дзеркалі романтизму (імагологічна парадигма романтичного орієнталізму: на матеріалі західно- й східноєвропейських літератур кінця XVIII–XIX ст.). Суми : Університетська книга, 2017. 407 с.
25. Пухнер М. Писаний світ. Як література формує світ. Київ : Темпора, 2022. 460 с.
26. Ситченко А.Л. „Що посієш, те й пожнеш...” (Конспект вступного уроку). *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 1999. № 6. С. 29-31.
27. Ситченко А.Л. Навчально-технологічна концепція літературного аналізу: Монографія. Київ, 2004. 304 с.

28. Ситченко А.Л. Підручник, який формує уявлення про предмет (Спроба авторського коментаря). *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 1996. № 11. С. 20-22.

29. Ситченко А.Л. Психолого-педагогічні аспекти літературного аналізу. *Неперервна професійна освіта: теорія і практика*. 2001. Вип.4. С. 85-91.

30. Сухомлинська О. Концептуальні засади формування духовності особистості на основі християнських моральних цінностей. *Шлях освіти*. 2002. № 4. С. 13-18.

31. Шалагінов Б.Б. Заповнюючи методичну порожнечу. Роздуми про роль філософії Заходу у становленні нових підходів викладання зарубіжної літератури. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 1998. № 7. С. 5-6.

32. Шалагінов. Літературна компаративістика в школі. Можливості й труднощі. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2011. № 6. С. 2-5.

33. Шуляр В. Методична люція: бібліографічний путівник учителя літератури. Миколаїв : Ліон, 2008. 336 с.

34. Ascari M. Literature of the Global Age: A Critical Study of Transcultural Narratives. Jefferson : McFarland, 2011. 212 p.

35. Bessière J., and G. Gillespie, eds. Contextualizing World Literature. Bern : Peter Lang, 2015. 166 p.

#### 14. Інформаційні ресурси

##### **Сайт наукового часопису «Кременецькі компаративні студії»**

<https://kremenets-comparative-studies.webnode.com.ua/vipuski/>

##### **The Affordable Learning LOUISiana OER. World Literature**

<https://louis.oercommons.org/curated-collections/109>

##### **World Literature Resources**

<https://www.gale.com/world-literature>

##### **CLCWeb: Comparative Literature and Culture**

The Library Series of the peer-reviewed, full-text, and open-access quarterly in the humanities and the social sciences CLCWeb: Comparative Literature and Culture publishes scholarship in the humanities and social sciences following tenets of the discipline of comparative literature and the field of cultural studies designated as «comparative cultural studies».

Publications in the Library Series are 1) articles, 2) books, 3) bibliographies, 4) resources, and 5) documents.

<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/>

##### **452°F**

452°F is an online full-text journal of literary theory and comparative literature, published by the Universitat Autònoma de Barcelona starting in 2009. The journal aims to bring together established academics and postgraduate students to promote the interdisciplinary study of literary theory.

<http://www.452f.com/>

##### **Other Voices**

The E-Journal of Cultural Criticism.

Freely available online, OV is published at the University of Pennsylvania and «publishes provocative essays, interviews, roundtable discussions, lecture transcriptions, audio lectures, multimedia projects, translations and reviews in the arts and humanities».

<http://www.othervoices.org/index.php>